

2 Samuel 14:15

Hebrew	את plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big hebrew The Hebrew את word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by אֵל הַמַּלְאָךְ אוֹלֵי יַעֲשֶׂה הַמַּלְאָךְ את את hebrew The Hebrew את word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by בָּרָא אֱלֹהִים (דִּבֶּר אֱמִתּוֹ	
	ESV	Now I have come to say this to my lord the king because the people have made me afraid, and your servant thought, 'I will speak to the king; it may be that the king will perform the request of his servant.
	NIV	"And now I have come to say this to my lord the king because the people have made me afraid. Your servant thought, 'I will speak to the king; perhaps he will do what his servant asks.
	NLT	"I have come to plead with my lord the king because people have threatened me. I said to myself, 'Perhaps the king will listen to me

	καὶ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” οὖν ὃ ἥλθον λαλήσαι πρὸς plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπρὸς greek Meaning * To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About Preposition. Occurs 703 times in the New Testament. πρὸς is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... τὸν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article βασιλέα τὸν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article κύριόν μου τὸ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article ῥῆμα τοῦτο plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigοῦτος / αὕτη / τοῦτο greek Meaning: * These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it Demonstrative pronoun. οὗτος usually refers to something close to the speaker — “this” as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 ὅτι ὁψεται με ὁ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article λαὸς καὶ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἐπεὶ ἥ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article δούλη σου λαλησάτω δὴ πρὸς plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπρὸς greek Meaning * To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About Preposition. Occurs 703 times in the New Testament. πρὸς is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... τὸν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article βασιλέα εἶ πως ποιήσει plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigποιεῖω Meaning: * To do * To make This verb - to do or make - is used in connection with a large range of activities including creation, covenant formation, obedience, miracles, sin and worship. Verb forms Present tense Person Greek Form ὁ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article βασιλεὺς τὸ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article ῥῆμα τῆς plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article δούλης αὐτοῦ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)
LXX	

KJV	Now therefore that I am come to speak of this thing unto my lord the king, it is because the people have made me afraid: and thy handmaid said, I will now speak unto the king; it may be that the king will perform the request of his handmaid.
-----	---

[2 Samuel 14:14](#) ← [2 Samuel 14:15](#) → [2 Samuel 14:16](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [2 Samuel](#) → [2 Samuel 14](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=2_samuel_14:15

Last update: **2025/10/23 00:28**

